

Publicatieblad

van de Europese Unie

L 319

Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

47e jaargang
20 oktober 2004

Inhoud	I	<i>Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing</i>	
	★	Verordening (EG) nr. 1811/2004 van de Raad van 11 oktober 2004 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 2287/2003 ten aanzien van het aantal dagen op zee voor vaartuigen die op schelvis vissen in de Noordzee en het gebruik van bodemtrawls in de wateren rond de Azoren, Madera en de Canarische Eilanden	1
		Verordening (EG) nr. 1812/2004 van de Commissie van 19 oktober 2004 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit	3
	★	Verordening (EG) nr. 1813/2004 van de Commissie van 19 oktober 2004 houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 1433/2003 tot vaststelling van toepassingsbepalingen van Verordening (EG) nr. 2200/96 van de Raad voor wat de actiefondsen, de operationele programma's en de toekenning van financiële steun betreft	5
		Verordening (EG) nr. 1814/2004 van de Commissie van 19 oktober 2004 tot vaststelling van de representatieve prijzen in de sectoren slachtpluimvee en eieren, alsmede van ovoalbumine, en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1484/95	7
	★	Richtlijn 2004/105/EG van de Commissie van 15 oktober 2004 tot vaststelling van de modellen van officiële fyto-sanitaire certificaten of fyto-sanitaire certificaten voor wederuitvoer waarvan in Richtlijn 2000/29/EG van de Raad vermelde planten, plantaardige producten of andere materialen uit derde landen vergezeld moeten gaan	9
	II	<i>Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing</i>	
		Raad	
		2004/701/EG, Euratom:	
	★	Besluit van de Raad van 11 oktober 2004 houdende wijziging van zijn reglement van orde	15

Commissie

2004/702/EG:

- ★ **Besluit nr. 28/2004 van de Gemengde Commissie die is ingesteld bij de Overeenkomst inzake wederzijdse erkenning tussen de Europese Gemeenschap en de Verenigde Staten van Amerika van 19 juli 2004 betreffende de opnemng van een overeenstemmingsbeoordelingsorgaan in de sectorbijlage betreffende elektromagnetische compatibiliteit** 17



I

(Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EG) Nr. 1811/2004 VAN DE RAAD

van 11 oktober 2004

tot wijziging van Verordening (EG) nr. 2287/2003 ten aanzien van het aantal dagen op zee voor vaartuigen die op schelvis vissen in de Noordzee en het gebruik van bodemtrawls in de wateren rond de Azoren, Madera en de Canarische Eilanden

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 2371/2002 van de Raad van 20 december 2002 inzake de instandhouding en de duurzame exploitatie van de visbestanden in het kader van het gemeenschappelijk visserijbeleid⁽¹⁾, en met name op artikel 20,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende hetgeen volgt:

(1) Blijkens recente wetenschappelijke rapporten, met name rapporten van de Internationale Raad voor het Onderzoek van de Zee (ICES), zijn in de Atlantische Oceaan zeer gevoelige koudwaterhabitats gevonden en in kaart gebracht. Deze habitats huisvesten omvangrijke en zeer uiteenlopende biologische gemeenschappen en moeten prioritaire bescherming krijgen. Zij zijn met name erkend als natuurlijke habitats van communautair belang overeenkomstig Richtlijn 92/43/EG van de Raad van 21 mei 1992 inzake de instandhouding van de natuurlijke habitats en de wilde flora en fauna⁽²⁾. Voorts zijn koudwaterkoraalriffen onlangs opgenomen in een lijst van bedreigde habitats in het kader van het Verdrag inzake de bescherming van het mariene milieu in het noordoostelijke deel van de Atlantische Oceaan („OSPAR-Verdrag”).

(2) Het is wetenschappelijk aangetoond dat deze habitats zich na beschadiging door trawlnetten die over de bodem worden gesleept, niet of slechts zeer moeizaam en traag herstellen. In de wateren rond de Azoren, de Canarische Eilanden en Madera zijn diverse bestaande en potentiële koudwaterhabitats gevonden die tot nu toe gevrijwaard zijn gebleven van elke trawlvisserij. Daarom moet het gebruik van dergelijke bodemtrawls en van soortgelijk

vistuig in de wateren rond de Azoren, de Canarische Eilanden en Madera, waar deze habitats tot nu toe zeer goed bewaard zijn gebleven, worden verboden.

(3) Uit nieuwe wetenschappelijke gegevens blijkt dat de hoeveelheden kabeljauw die worden gevangen bij de visserij onder de voorwaarden van punt 17 van bijlage IV van Verordening nr. 2287/2003 van de Raad van 19 december 2003 tot vaststelling, voor 2004, van de vangstmogelijkheden voor sommige visbestanden en groepen visbestanden welke in de wateren van de Gemeenschap en, voor vaartuigen van de Gemeenschap, in andere wateren met vangstbeperkingen van toepassing zijn, en tot vaststelling van de bij de visserij in acht te nemen voorschriften⁽³⁾ waarschijnlijk klein zullen zijn en bijgevolg vormt deze visserij slechts een gering extra risico voor het herstel van de kabeljauw. Een verhoging van het toegestane aantal dagen voor de visserij op schelvis is derhalve gerechtvaardigd.

(4) Om het inkomen van de vissers in de Gemeenschap veilig te stellen, is het belangrijk dat de visserijtakken zo spoedig mogelijk worden opengesteld. Derhalve moet een uitzondering worden gemaakt op de periode van zes weken die is vermeld in punt I.3 van het aan het Verdrag betreffende de Europese Unie en de Verdragen tot oprichting van de Europese Gemeenschappen gehechte Protocol betreffende de rol van de nationale parlementen in de Europese Unie.

(5) Bijgevolg moet Verordening (EG) nr. 2287/2003 dienovereenkomstig worden gewijzigd,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EG) nr. 2287/2003 wordt als volgt gewijzigd:

1. In bijlage IV wordt het volgende punt toegevoegd:

⁽¹⁾ PB L 358 van 31.12.2002, blz. 59.

⁽²⁾ PB L 206 van 22.7.1992, blz. 7. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1882/2003 van het Europees Parlement en de Raad (PB L 284 van 31.10.2003, blz. 1).

⁽³⁾ PB L 344 van 31.12.2003, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1691/2004 (PB L 305 van 1.10.2004, blz. 3).

„19. **Verbod op trawlvisserij in de wateren rond de Azoren, de Canarische Eilanden en Madera**

In wateren die onder de soevereiniteit of de jurisdictie van de lidstaten vallen, mogen vaartuigen geen bodemtrawls of soortgelijke sleepnetten die in contact komen met de bodem van de zee, gebruiken in de gebieden die worden begrensd door een lijn die de volgende coördinaten verbindt:

a) Azoren

36° 00' NB	23° 00' WL
42° 00' NB	23° 00' WL
42° 00' NB	34° 00' WL
36° 00' NB	34° 00' WL

b) Canarische Eilanden en Madeira

27° 00' NB	19° 00' WL
26° 00' NB	15° 00' WL
29° 00' NB	13° 00' WL
36° 00' NB	13° 00' WL
36° 00' NB	19° 00' WL”.

2. In bijlage V wordt in punt 6 de volgende letter toegevoegd:

„g) In afwijking van het aantal dagen vermeld onder a), voor de „Categorie vistuig bedoeld in punt: 4a, tabel I”, mogen

de lidstaten het maximale aantal dagen van aanwezigheid in het gebied en buitengaatsheid verhogen tot twaalf voor vaartuigen met VMS en met een speciaal visdocument zoals bedoeld in punt 17, onder b), van bijlage IV met een geldigheidsduur van minimaal een kalendermaand.

Deze vaartuigen

- stellen de nationale autoriteiten ten minste vier uren van tevoren in kennis van de plaats waar en het tijdstip waarop een aanlanding van vis zal plaatsvinden;
- mogen dagen uitsluitend bijtellen overeenkomstig het bepaalde onder b), voor de periode waarin zij ononderbroken in het bezit zijn van een speciaal visdocument als bedoeld in punt 17, onder b), van bijlage IV;
- mogen dagen uitsluitend overdragen overeenkomstig het bepaalde in punt 10 aan vaartuigen die krachtens de onderhavige bepaling recht hebben op een groter aantal visdagen.”.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de derde dag na haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 11 oktober 2004.

Voor de Raad
De voorzitter
B. R. BOT

VERORDENING (EG) Nr. 1812/2004 VAN DE COMMISSIE**van 19 oktober 2004****tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3223/94 van de Commissie van 21 december 1994 houdende uitvoeringsbepalingen van de invoerregeling voor groenten en fruit⁽¹⁾, en met name op artikel 4, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In Verordening (EG) nr. 3223/94 zijn op grond van de multilaterale handelsbesprekingen in het kader van de Uruguayronde de criteria vastgesteld aan de hand waarvan de Commissie voor de producten en de periodes die in de bijlage bij die verordening zijn vermeld, de forfaitaire waarden bij invoer uit derde landen vaststelt.

- (2) Op grond van de bovenvermelde criteria moeten de forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld op de in de bijlage bij deze verordening vermelde niveaus,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 4 van Verordening (EG) nr. 3223/94 bedoelde forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld zoals aangegeven in de tabel in de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 20 oktober 2004.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 19 oktober 2004.

Voor de Commissie
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Directeur-generaal Landbouw

⁽¹⁾ PB L 337 van 24.12.1994, blz. 66. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1947/2002 (PB L 299 van 1.11.2002, blz. 17).

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 19 oktober 2004 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit

(EUR/100 kg)		
GN-code	Code derde landen ⁽¹⁾	Forfaitaire invoerwaarde
0702 00 00	052	51,9
	204	41,0
	999	46,5
0707 00 05	052	107,2
	999	107,2
0709 90 70	052	96,0
	999	96,0
0805 50 10	052	60,2
	388	57,8
	524	66,0
	528	42,5
	999	56,6
0806 10 10	052	95,9
	400	176,0
	999	136,0
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	68,0
	400	92,7
	404	81,9
	512	107,8
	720	37,1
	800	145,3
	804	78,3
	999	87,3
0808 20 50	052	89,7
	999	89,7

⁽¹⁾ Landennomenclatuur vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 2081/2003 van de Commissie (PB L 313 van 28.11.2003, blz. 11). De code „999” staat voor „andere oorsprong”.

VERORDENING (EG) Nr. 1813/2004 VAN DE COMMISSIE

van 19 oktober 2004

houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 1433/2003 tot vaststelling van toepassingsbepalingen van Verordening (EG) nr. 2200/96 van de Raad voor wat de actiefondsen, de operationele programma's en de toekenning van financiële steun betreft

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 2200/96 van de Raad van 28 oktober 1996 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector groenten en fruit⁽¹⁾, en met name op artikel 48,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In artikel 17 van Verordening (EG) nr. 1433/2003 van de Commissie⁽²⁾ is bepaald dat de lidstaten, nadat de door de telersverenigingen ingediende operationele programma's zijn goedgekeurd, het goedgekeurde bedrag van de steun vaststellen uiterlijk op 15 december van het jaar dat voorafgaat aan de tenuitvoerlegging van de programma's. Met het oog op een beter budgettair beheer van de gemeenschappelijke marktordening moeten de lidstaten de Commissie in kennis stellen van het goedgekeurde totaalbedrag van de steun voor alle operationele programma's samen.
- (2) Krachtens artikel 26 van Verordening (EG) nr. 1433/2003 moeten de lidstaten vóór 1 juni van elk jaar overeenkomstig bijlage III de nodige informatie verstrekken over de telersverenigingen, de actiefondsen en de operationele programma's. Enkel de cijfers betreffende de daadwerkelijk betaalde steun worden uiterlijk op 15 november ingediend. De voorbije jaren is evenwel gebleken dat de dubbele termijn voor de mededelingen een overbodige bron van administratieve verwikkelingen is. Derhalve moet de procedure worden vereenvoudigd door te bepalen dat de verslagen van de lidstaten elk jaar uiterlijk op 15 november moeten worden ingediend, inclusief de definitieve gegevens over de daadwerkelijk betaalde steun.
- (3) Bijlage I bij Verordening (EG) nr. 1433/2003 bevat een exhaustieve lijst van acties en uitgaven in het kader van de operationele programma's. Overeenkomstig punt 2 van die bijlage omvatten de uitgaven onder meer specifieke kosten voor maatregelen ter verbetering van de kwaliteit (met name de aankoop van gecertificeerd zaaizaad). Gebleken is dat de term „gecertificeerd zaaizaad” moet worden verduidelijkt aan de hand van een expliciete verwijzing naar Richtlijn 2002/55/EG van de Raad van

13 juni 2002 betreffende het in de handel brengen van groentezaad⁽³⁾, overeenkomstig de in voornoemde verordening vastgestelde doelstelling inzake verbetering en instandhouding van de kwaliteit.

- (4) Verordening (EG) nr. 1433/2003 moet derhalve worden gewijzigd.
- (5) Het Comité van beheer van groenten en fruit heeft geen advies uitgebracht binnen de door zijn voorzitter bepaalde termijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EG) nr. 1433/2003 wordt als volgt gewijzigd:

- 1) Aan artikel 17 wordt de volgende alinea toegevoegd:

„Binnen 30 dagen na die datum stellen de lidstaten de Commissie in kennis van het totale bedrag van de goedgekeurde steun voor alle operationele programma's samen.”.

- 2) In artikel 26, lid 1, wordt „1 juni” vervangen door „15 november”.
- 3) In bijlage I, punt 2, wordt het bepaalde onder d) vervangen door:

„d) maatregelen ter verbetering van de kwaliteit, inclusief mycelium, gecertificeerd poot- en plantgoed, en zaaizaad van de categorieën „basiszaad” en „gecertificeerd zaad”, als omschreven in Richtlijn 2002/55/EG van de Raad (*).

(*) PB L 193 van 20.7.2002, blz. 33.”.

- 4) In bijlage III, deel 3, wordt punt 3 geschrapt.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Artikel 1, punt 3, is evenwel niet van toepassing op de reeds door de lidstaten goedgekeurde operationele programma's.

⁽¹⁾ PB L 297 van 21.11.1996, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 47/2003 van de Commissie (PB L 7 van 11.1.2003, blz. 64).

⁽²⁾ PB L 203 van 12.8.2003, blz. 25.

⁽³⁾ PB L 193 van 20.7.2002, blz. 33. Richtlijn laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1829/2003 van het Europees Parlement en de Raad (PB L 268 van 18.10.2003, blz. 1).

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 19 oktober 2004.

Voor de Commissie
Franz FISCHLER
Lid van de Commissie

VERORDENING (EG) Nr. 1814/2004 VAN DE COMMISSIE**van 19 oktober 2004****tot vaststelling van de representatieve prijzen in de sectoren slachtpluimvee en eieren, alsmede van ovoalbumine, en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1484/95**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2771/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector eieren⁽¹⁾, en met name op artikel 5, lid 4,Gelet op Verordening (EEG) nr. 2777/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector slachtpluimvee⁽²⁾, en met name op artikel 5, lid 4,Gelet op Verordening (EEG) nr. 2783/75 van de Raad van 29 oktober 1975 betreffende een gemeenschappelijke regeling van het handelsverkeer voor ovoalbumine en lactoalbumine⁽³⁾, en met name op artikel 3, lid 4,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Verordening (EG) nr. 1484/95 van de Commissie⁽⁴⁾, zijn de uitvoeringsbepalingen van de regeling voor de toepassing van de aanvullende invoerrechten en de representatieve prijzen in de sectoren slachtpluimvee en eieren, alsmede voor ovoalbumine, vastgesteld.

- (2) Uit een regelmatige controle van gegevens waarvan wordt uitgegaan bij de vaststelling van de representatieve prijzen voor de producten van de sectoren slachtpluimvee en eieren, alsmede voor ovoalbumine, blijkt dat de representatieve prijzen voor de invoer van bepaalde producten moeten worden gewijzigd, met inachtneming van de naar gelang van de oorsprong optredende prijsverschillen. Derhalve moeten de representatieve prijzen voor die producten worden gepubliceerd.

- (3) Deze wijziging, gezien de marktsituatie, moet zo spoedig mogelijk worden toegepast.

- (4) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor slachtpluimvee en eieren,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Bijlage I bij Verordening (EG) nr. 1484/95 wordt vervangen door de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 20 oktober 2004.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 19 oktober 2004.

Voor de Commissie

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Directeur-generaal Landbouw

⁽¹⁾ PB L 282 van 1.11.1975, blz. 49. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 806/2003 (PB L 122 van 16.5.2003, blz. 1).

⁽²⁾ PB L 282 van 1.11.1975, blz. 77. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 806/2003.

⁽³⁾ PB L 282 van 1.11.1975, blz. 104. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2916/95 van de Commissie (PB L 305 van 19.12.1995, blz. 49).

⁽⁴⁾ PB L 145 van 29.6.1995, blz. 47. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1601/2004 (PB L 292 van 15.9.2004, blz. 6).

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 19 oktober 2004 tot vaststelling van de representatieve prijzen in de sectoren slachtpluimvee en eieren, alsmede van ovoalbumine, en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1484/95

„BIJLAGE I

GN-code	Omschrijving	Representatieve prijs (in EUR/100 kg)	Zekerheid zoals bedoeld in artikel 3, lid 3 (in EUR/100 kg)	Oorsprong ⁽¹⁾
0207 12 90	Geslachte kippen (zogenaamde kippen 65 %), bevroren	82,0	11	01
		79,5	12	03
0207 14 10	Delen zonder been, van hanen of van kippen, bevroren	143,4	58	01
		186,8	37	02
		178,7	41	03
		261,1	12	04
0207 14 50	Borsten van kippen, bevroren	134,1	25	03
0207 27 10	Delen zonder been, van kalkoenen, bevroren	258,5	12	01
		274,1	7	04
1602 32 11	Bereidingen van hanen of van kippen, niet gekookt en niet gebakken	161,5	44	01
		189,4	30	02
		178,7	35	03

⁽¹⁾ Verklaring van de code:

- 01 Brazilië
- 02 Thailand
- 03 Argentinië
- 04 Chili.

RICHTLIJN 2004/105/EG VAN DE COMMISSIE**van 15 oktober 2004****tot vaststelling van de modellen van officiële fyto-sanitaire certificaten of fyto-sanitaire certificaten voor wederuitvoer waarvan in Richtlijn 2000/29/EG van de Raad vermelde planten, plantaardige producten of andere materialen uit derde landen vergezeld moeten gaan**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 2000/29/EG van de Raad van 8 mei 2000 betreffende de beschermende maatregelen tegen het binnenbrengen en de verspreiding in de Gemeenschap van voor planten en voor plantaardige producten schadelijke organismen⁽¹⁾, en met name op artikel 13 bis, lid 4, onder a),

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Krachtens Richtlijn 2000/29/EG dienen uit derde landen afkomstige, in die richtlijn vermelde planten, plantaardige producten en andere materialen in beginsel vergezeld te gaan van het origineel van het vereiste officiële „fyto-sanitaire certificaat” of „fyto-sanitaire certificaat voor wederuitvoer” (hierna „certificaten” genoemd).
- (2) De bijlage bij het bij de Voedsel- en Landbouworganisatie van de Verenigde Naties (FAO) gesloten Internationaal Verdrag voor de bescherming van planten (IPPC) van 6 december 1951 bevat modellen van certificaten met een standaardformulering en een standaardformaat, die bij de opstelling en afgifte van certificaten aangehouden moeten worden.
- (3) Het IPPC is in 1979 en 1997 ingrijpend gewijzigd. Als gevolg van deze wijzigingen waren verschillende modellen die planten, plantaardige producten en andere materialen in het internationale verkeer moeten vergezellen, toegestaan.
- (4) De wijzigingen van het IPPC van 1997 zijn weliswaar nog niet van kracht geworden, maar overeenkomstig resolutie nr. 12/97 van de negenentwintigste zitting van de FAO-conferentie mogen de herziene certificaten door de verdragsluitende partijen bij het IPPC, die deze aanvaarden, als alternatief en op vrijwillige basis gebruikt wor-

den. Vele verdragsluitende partijen bij het IPPC blijken reeds gebruik te maken van de certificaten die gebaseerd zijn op de in de bijlage bij het IPPC, zoals gewijzigd in 1997, beschreven modellen.

- (5) De modellen van certificaten die planten, plantaardige producten of andere materialen bij de invoer in de Gemeenschap moeten vergezellen, dienen te worden vastgelegd.
- (6) Nationale organisaties tot bescherming van planten hebben gewoonlijk grote hoeveelheden certificaten in voorraad. Het verdient aanbeveling voor een overgangperiode voorschriften vast te leggen voor het gebruik van certificaten die gebaseerd zijn op de in de bijlage bij het IPPC, zoals gewijzigd in 1979, beschreven modellen.
- (7) De in deze richtlijn vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Permanent Plantenziektkundig Comité,

HEEFT DE VOLGENDE RICHTLIJN VASTGESTELD:

Artikel 1

1. De lidstaten aanvaarden voor de toepassing van artikel 13, lid 1, onder ii), van Richtlijn 2000/29/EG officiële „fyto-sanitaire certificaten” of „fyto-sanitaire certificaten voor wederuitvoer” (hierna „certificaten” genoemd) die in deel B van bijlage V bij Richtlijn 2000/29/EG vermelde planten, plantaardige producten of andere materialen, die afkomstig zijn uit derde landen die verdragspartijen zijn bij het Internationaal Verdrag voor de bescherming van planten (IPPC), moeten vergezellen en die zijn afgegeven in overeenstemming met de in bijlage I beschreven modellen.

2. De lidstaten aanvaarden de in lid 1 bedoelde certificaten alleen, indien deze zijn ingevuld met inachtneming van de internationale norm voor fyto-sanitaire maatregelen nr. 12 „Guidelines for Phytosanitary Certificates” van de FAO.

Artikel 2

De lidstaten aanvaarden tot uiterlijk 31 december 2009 certificaten die zijn afgegeven in overeenstemming met de in bijlage II beschreven modellen.

⁽¹⁾ PB L 169 van 10.7.2000, blz. 1. Richtlijn laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 2004/70/EG van de Commissie (PB L 127 van 29.4.2004, blz. 97).

Artikel 3

1. De lidstaten doen de nodige wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen in werking treden om uiterlijk op 31 december 2004 aan deze richtlijn te voldoen. Zij delen de Commissie die bepalingen onverwijld mee, alsmede een transponeringstabel ter weergave van het verband tussen die bepalingen en deze richtlijn.

Wanneer de lidstaten deze bepalingen aannemen wordt in die bepalingen zelf of bij de officiële bekendmaking daarvan naar deze richtlijn verwezen. De regels voor deze verwijzing worden vastgesteld door de lidstaten.

2. De lidstaten delen de Commissie de tekst van de belangrijkste bepalingen van intern recht mee die zij op het onder deze richtlijn vallende gebied vaststellen.

Artikel 4

Deze richtlijn treedt in werking op de twintigste dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Artikel 5

Deze richtlijn is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 15 oktober 2004.

Voor de Commissie

David BYRNE

Lid van de Commissie

BIJLAGE I

MODEL VAN EEN FYTOSANITAIR CERTIFICAAT

Nr.

Organisatie tot bescherming van planten van

Aan de organisatie(s) tot bescherming van planten van

I. Omschrijving van de zending

Naam en adres van de exporteur:

Aangegeven naam en adres van de geadresseerde:

Aantal en omschrijving colli:

Merkttekens:

Plaats van oorsprong:

Aangegeven middel van vervoer:

Aangegeven plaats van binnenkomst:

Naam van de producten en aangegeven hoeveelheid:

Botanische naam van de planten:

Hiermee wordt verklaard dat de hierboven omschreven planten, plantaardige producten of andere geregementeerde artikelen volgens passende officiële procedures zijn onderzocht en/of getest en worden geacht vrij te zijn van de door de verdragsluitende partij van invoer gespecificeerde quarantaineziekten en te voldoen aan de geldende fytosanitaire eisen van de verdragsluitende partij van invoer, met inbegrip van de eisen die worden gesteld aan geregementeerde niet-quarantaineziekten.

Zij worden geacht vrijwel vrij van andere ziekten te zijn (*).

II. Aanvullende verklaring**III. Bestrijdings- en/of ontsmettingsbehandeling**

Datum: Behandeling: Chemisch product (werkzaam bestanddeel):

Duur en temperatuur:

Concentratie:

Aanvullende informatie:

.....

Plaats van afgifte:

(Stempel van de organisatie) Naam van de gevolmachtigde:

Datum: (Handtekening)

Met betrekking tot dit certificaat zijn (naam van de organisatie tot bescherming van planten) en haar ambtenaren of vertegenwoordigers niet financieel aansprakelijk (*).

(*) Facultatieve clausule.

MODEL VAN EEN FYTOSANITAIR CERTIFICAAT VOOR WEDERUITVOER

Nr.

Organisatie tot bescherming van planten van (verdragsluitende partij van wederuitvoer)

Aan de organisatie(s) tot bescherming van planten van (verdragsluitende partij(en) van invoer)

I. Omschrijving van de zending

Naam en adres van de exporteur:

Aangegeven naam en adres van de geadresseerde:

Aantal en omschrijving colli:

Merktekens:

Plaats van oorsprong:

Aangegeven middel van vervoer:

Aangegeven plaats van binnenkomst:

Naam van de producten en aangegeven hoeveelheid:

Botanische naam van de planten:

Hiermee wordt verklaard dat de hierboven omschreven planten, plantaardige producten of andere gereguleerde artikelen zijn ingevoerd in (verdragsluitende partij van wederuitvoer) uit (verdragsluitende partij van oorsprong) met het fytosanitair certificaat nr., waarvan (*) het origineel eensluidend gewaarmerkt afschrift bij dit certificaat is gevoegd; dat zij zijn verpakt opnieuw verpakt in de oorspronkelijke verpakking (*) in een nieuwe verpakking in containers; dat zij op grond van het originele fytosanitaire certificaat en aanvullend onderzoek worden geacht te voldoen aan de geldende fytosanitaire voorschriften van de verdragsluitende partij van invoer, en dat tijdens de opslag in (verdragsluitende partij van wederuitvoer) de zending niet heeft blootgestaan aan het gevaar van aantasting of besmetting.

II. Aanvullende verklaring**III. Bestrijdings- en/of ontsmettingsbehandeling**

Datum: Behandeling: Chemisch product (werkzaam bestanddeel):

Duur en temperatuur:

Concentratie:

Aanvullende informatie:

.....

Plaats van afgifte:

Naam van de gevolmachtigde:

Datum:

(Stempel van de organisatie)

(Handtekening)

Met betrekking tot dit certificaat zijn (naam van de organisatie tot bescherming van planten) en haar ambtenaren of vertegenwoordigers niet financieel aansprakelijk (**).

(*) Juiste vakje () aankruisen.

(**) Facultatieve clausule.

BIJLAGE II

MODEL VAN EEN FYTOSANITAIR CERTIFICAAT

Nr.

Organisatie tot bescherming van planten van

Aan de organisatie(s) tot bescherming van planten van

Omschrijving van de zending

Naam en adres van de exporteur:

Aangegeven naam en adres van de geadresseerde:

Aantal en omschrijving colli:

Merkttekens:

Plaats van oorsprong:

Aangegeven middel van vervoer:

Aangegeven plaats van binnenkomst:

Naam van de producten en aangegeven hoeveelheid:

Botanische naam van de planten:

Hiermee wordt verklaard dat de hierboven omschreven planten of plantaardige producten volgens passende officiële procedures zijn onderzocht en worden geacht vrij van quarantaineziekten en vrijwel vrij van andere ziekten te zijn en te voldoen aan de geldende fytosanitaire eisen van het land van invoer.

Bestrijdings- en/of ontsmettingsbehandeling

Datum: Behandeling: Chemisch product (werkzaam bestanddeel):

Duur en temperatuur: Concentratie:

Aanvullende informatie:

.....

Aanvullende verklaring:

Plaats van afgifte:

(Stempel van de organisatie)

Naam van de gevolmachtigde:

Datum: (Handtekening)

Met betrekking tot dit certificaat zijn (naam van de organisatie ter bescherming van planten) en haar ambtenaren of vertegenwoordigers niet financieel aansprakelijk (*).

(*) Facultatieve clausule.

MODEL VAN EEN FYTOSANITAIR CERTIFICAAT VOOR WEDERUITVOER

Nr.

Organisatie tot bescherming van planten van(land van wederuitvoer)

Aan de organisatie(s) tot bescherming van planten van (land(en) van invoer)

Omschrijving van de zending

Naam en adres van de exporteur:

Aangegeven naam en adres van de geadresseerde:

Aantal en omschrijving colli:

Merkttekens:

Plaats van oorsprong:

Aangegeven middel van vervoer:

Aangegeven plaats van binnenkomst:

Naam van de producten en aangegeven hoeveelheid:

Botanische naam van de planten:

Hiermee wordt verklaard dat de hierboven omschreven planten, plantaardige producten of andere gereguleerde artikelen zijn ingevoerd in (verdragsluitende partij van wederuitvoer) uit (verdragsluitende partij van oorsprong) met het fytosanitair certificaat nr. waarvan (*) het origineel eensluitend gewaarmerkt afschrift bij dit certificaat is gevoegd; dat zij zijn verpakt opnieuw verpakt in de oorspronkelijke verpakking (*) in een nieuwe verpakking in containers; dat zij op grond van het originele fytosanitaire certificaat en aanvullend onderzoek worden geacht te voldoen aan de geldende fytosanitaire voorschriften van de verdragsluitende partij van invoer, en dat tijdens de opslag in (verdragsluitende partij van wederuitvoer) de zending niet heeft blootgestaan aan het gevaar van aantasting of besmetting.

Bestrijdings- en/of ontsmettingsbehandeling

Datum: Behandeling: Chemisch product (werkzaam bestanddeel):.....

Duur en temperatuur: Concentratie:

Aanvullende informatie:

.....

Aanvullende verklaring:

Plaats van afgifte:

(Stempel van de organisatie)

Naam van de gevolmachtigde:

Datum: (Handtekening)

Met betrekking tot dit certificaat zijn (naam van de organisatie ter bescherming van planten) en haar ambtenaren of vertegenwoordigers niet financieel aansprakelijk (**).

(*) Juiste vakje () aankruisen.

(**) Facultatieve clausule.

II

(Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

RAAD

BESLUIT VAN DE RAAD

van 11 oktober 2004

houdende wijziging van zijn reglement van orde

(2004/701/EG, Euratom)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

ropese Gemeenschap voor Atoomenergie en het Verdrag betreffende de Europese Unie met betrekking tot de stemmenweging in de Raad.

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, en met name op artikel 207, lid 3, eerste alinea,

- (2) Krachtens artikel 205, lid 4, van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, artikel 118, lid 4, van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, alsmede artikel 23, lid 2, derde alinea, en artikel 34, lid 3, van het Verdrag betreffende de Europese Unie, zoals gewijzigd bij bovengenoemde Toetredingsakte, kan een lid van de Raad verlangen dat bij besluitvorming met gekwalificeerde meerderheid van stemmen wordt nagegaan of de lidstaten die de gekwalificeerde meerderheid vormen ten minste 62 % van de totale bevolking van de Unie vertegenwoordigen. Voor deze bepalingen moeten toepassingsvoorschriften worden vastgesteld.

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, en met name op artikel 121, lid 3,

Gelet op het Verdrag betreffende de Europese Unie, en met name op artikel 28, lid 1, en artikel 41, lid 1,

Gelet op artikel 12 van de Akte betreffende de toetredingsvoorwaarden voor de Tsjechische Republiek, de Republiek Estland, de Republiek Cyprus, de Republiek Letland, de Republiek Litouwen, de Republiek Hongarije, de Republiek Malta, de Republiek Polen, de Republiek Slovenië en de Slowaakse Republiek, en de aanpassing van de Verdragen waarop de Europese Unie is gegrond⁽¹⁾,

- (3) Daartoe is het nodig om overeenkomstig de door het Bureau voor de statistiek van de Europese Gemeenschappen verstrekte gegevens de totale bevolkingsomvang van iedere lidstaat voor de duur van een jaar vast te stellen en die cijfers jaarlijks te actualiseren.

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De Akte betreffende de toetredingsvoorwaarden voor de Tsjechische Republiek, de Republiek Estland, de Republiek Cyprus, de Republiek Letland, de Republiek Litouwen, de Republiek Hongarije, de Republiek Malta, de Republiek Polen, de Republiek Slovenië en de Slowaakse Republiek, en de aanpassing van de Verdragen waarop de Europese Unie is gegrond, wijzigt met ingang van 1 november 2004 de bepalingen van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, het Verdrag tot oprichting van de Eu-

- (4) In punt IV, A, van de „Aanbevelingen voor de volks- en huisvestingstellingen van het jaar 2000 in de EEG-regio”, die door de Economische Commissie voor Europa van de Verenigde Naties en het Bureau voor de statistiek van de Europese Gemeenschappen gezamenlijk zijn opgesteld, wordt het begrip „totale bevolking van een staat” gedefinieerd,

BESLUIT:

Artikel 1

Het reglement van orde van de Raad van 22 maart 2004 (2004/338/EG, Euratom)⁽²⁾ wordt als volgt gewijzigd:

⁽¹⁾ PB L 236 van 23.9.2003, blz. 33.

⁽²⁾ PB L 106 van 15.4.2004, blz. 22.

1) Aan artikel 11 wordt het volgende lid toegevoegd:

„5. Indien een lid van de Raad bij besluitvorming met gekwalificeerde meerderheid van stemmen verlangt dat wordt nagegaan of de lidstaten die de gekwalificeerde meerderheid vormen ten minste 62 % van de totale bevolking van de unie vertegenwoordigen, wordt dit berekend aan de hand van de cijfers betreffende de bevolkingsomvang in artikel 1 van bijlage II bis.”.

2) Na bijlage II wordt de volgende bijlage ingevoegd:

„Bijlage II bis

**TOEPASSINGSVOORSCHRIFTEN VOOR DE BEPALINGEN
BETREFFENDE DE STEMMEWEGING IN DE RAAD**

Artikel 1

Voor de toepassing van artikel 205, lid 4, van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, artikel 118, lid 4, van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, alsmede artikel 23, lid 2, derde alinea, en artikel 34, lid 3, van het Verdrag betreffende de Europese Unie, gelden met betrekking tot de totale bevolkingsomvang van elke lidstaat voor de periode van 1 november 2004 tot en met 31 december 2005 de volgende cijfers:

Lidstaat	Bevolking (× 1 000)
Duitsland	82 531,7
Frankrijk	61 684,7
Verenigd Koninkrijk	59 651,5
Italië	57 888,2
Spanje	42 345,3
Polen	38 190,6
Nederland	16 258,0
Griekenland	11 041,1
Portugal	10 474,7
België	10 396,4
Tsjechië	10 211,5
Hongarije	10 116,7

Lidstaat	Bevolking (× 1 000)
Zweden	8 975,7
Oostenrijk	8 114,0
Denemarken	5 397,6
Slowakije	5 380,1
Finland	5 219,7
Ierland	4 027,5
Litouwen	3 445,9
Letland	2 319,2
Slovenië	1 996,4
Estland	1 350,6
Cyprus	730,4
Luxemburg	451,6
Malta	399,9
Totaal	458 599,0
drempel (62 %)	284 331,4

Artikel 2

1. De lidstaten doen het Bureau voor de statistiek van de Europese Gemeenschappen jaarlijks vóór 1 september mededeling van de gegevens betreffende hun totale bevolkingsomvang per 1 januari van het lopende jaar.

2. De Raad actualiseert de in artikel 1 vermelde cijfers per 1 januari van elk jaar overeenkomstig de gegevens die op 30 september van het voorgaande jaar ter beschikking van het Bureau voor de statistiek van de Europese Gemeenschappen zijn. Dit besluit wordt bekendgemaakt in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.”.

Artikel 2

Dit besluit wordt van kracht op de datum van zijn bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Het is van toepassing met ingang van 1 november 2004.

Gedaan te Luxemburg, 11 oktober 2004.

Voor de Raad
De voorzitter
B. R. BOT

COMMISSIE

BESLUIT Nr. 28/2004 VAN DE GEMENGDE COMMISSIE DIE IS INGESTELD BIJ DE OVEREENKOMST INZAKE WEDERZIJDE ERKENNING TUSSEN DE EUROPESE GEMEENSCHAP EN DE VERENIGDE STATEN VAN AMERIKA

van 19 juli 2004

betreffende de opnemng van een overeenstemmingsbeoordelingsorgaan in de sectorbijlage betreffende elektromagnetische compatibiliteit

(2004/702/EG)

DE GEMENGDE COMMISSIE,

Gelet op de Overeenkomst inzake wederzijdse erkenning tussen de Europese Gemeenschap en de Verenigde Staten van Amerika, en met name op de artikelen 7 en 14,

Overwegende dat de Gemengde Commissie een besluit moet nemen om een overeenstemmingsbeoordelingsorgaan of -organen op te nemen in een sectorbijlage,

BESLUIT:

- 1) Het in aanhangsel A vermelde overeenstemmingsbeoordelingsorgaan wordt toegevoegd aan de lijst van overeenstemmingsbeoordelingsorganen in de kolom „Toegang van de EG tot de markt van de VS” in afdeling V van de sectorbijlage betreffende elektromagnetische compatibiliteit.
- 2) De specifieke reikwijdte, wat de producten en overeenstemmingsbeoordelingsprocedures betreft, van het in aanhangsel A vermelde overeenstemmingsbeoordelingsorgaan is door de partijen overeengekomen en zal door hen worden gehandhaafd.

Dit in tweevoud opgestelde besluit wordt ondertekend door de vertegenwoordigers van de Gemengde Commissie, die gemachtigd zijn om op te treden namens de partijen teneinde de overeenkomst te wijzigen. Dit besluit treedt in werking op de datum waarop de laatste van deze handtekeningen is aangebracht.

Gedaan te Washington D.C., 7 juli 2004.

Voor de Verenigde Staten van Amerika

James C. SANFORD

Gedaan te Brussel, 19 juli 2004.

Voor de Europese Gemeenschap

Joanna KIOUSSI

Aanhangsel A

EG-overeenstemmingsbeoordelingsorgaan dat wordt toegevoegd aan de lijst van overeenstemmingsbeoordelingsorganen in de kolom „Toegang van de EG tot de markt van de VS” in deel V van de sectorbijlage betreffende elektromagnetische compatibiliteit

GYL Technologies Parc d'activités de Lanserre 21, rue de la Fuye F-49610 Juigné-sur-Loire Tel. (33 2) 41 57 57 40 Fax (33 2) 41 45 25 77
